



## Traduction et transmédialité chez les frères Hanlon

Le cas du *Voyage en Suisse*

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Traduction et Transmédialité \(XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles\)](#)

Auteur : Ashdown-Lecointre (Leisha)

Résumé : Les écrits critiques de Théodore de Banville et d'Émile Zola présentent le monde burlesque des frères Hanlon, troupe d'acrobates anglais du XIX<sup>e</sup> siècle. Elle est connue en France pour sa représentation d'une pièce intitulée *Le Voyage en Suisse* d'Ernest Blum et Raoul Toché, présentée à Paris et ensuite adaptée et jouée pour divers publics britanniques et américains. L'œuvre et ses adaptations nous interpellent sur la traduction de la culture française vers les différentes cultures anglophones.

Pages : 73 à 84

Collection : [Carrefour des lettres modernes](#), n° 12

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406114437

ISBN : 978-2-406-11443-7

ISSN : 2494-7520

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-11443-7.p.0073

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 11/08/2021

Langue : Français

Mots-clés : Dix-neuvième siècle, troupe internationale, cirque, pantomime, vaudeville, théâtre shakespearien, transposition

[Afficher en ligne](#)